



Overhoven

27e jaargang - no. 7, oktober 2000

KIJK OP ...

HONK- EN SOFTBALCLUB 'DE SITTARD CONDORS'

Bijna iedereen heeft er een, maar is het verhaal van de Baseball-cap hen ook bekend? wie kent de "Condors"? Ze zijn er echt wel, in ons eigen Overhoven; kortbij en toch vrijwel onbekend. Dat kun je zeggen van de Sittard Condors. Deze tak van de sport is hier nog niet zo bekend en ingeburgerd, terwijl er toch betrekkelijk veel leden en bestuursleden in Overhoven woonachtig zijn. Oók het oefenterrein is vlakbij gelegen aan de Sportcentrumlaan bij het sportcentrum, dus kort bij de Schwienswei, het mooie wandelgebied, het zwembad, CIOS en het congresgebouw. Veel sportieve mensen wonen in Overhoven, zij zijn lid van voetbal- en handbalverenigingen, tennis - en tafeltennisclubs, volleybal, zaalvoetbal, krachtsport, judo, etc. Al kent men niet de finesses van de snelregels van dergelijke sporten, iedereen weet er toch wel iets van.

Maar honkbal? Tjee, dat ligt moeilijker. Om over wat meer informatie te kunnen beschikken, zocht ik contact met de voorzitter, de heer Bernard Verstegen. Een enthousiaste imposante sportman die met véél liefde voor en kennis van zaken (van honkbal) niet vlug te stoppen is in zijn woordenstroom. Hij is niet alleen voorzitter, maar ook scheidsrechter en kent alle voorschriften en regels. Daarnaast heeft hij een goed gevoel voor sfeer in de club en weet dat prima over te brengen.

Hij filosofeert ook graag over sport in het algemeen en honkbal in het bijzonder. Kinderen leren: op de Basisschool al vroeg diverse balspelen, balletjes slaan met of zonder slaghout; welk kind vindt dat niet fijn? Op latere leeftijd kan zich dan een bepaalde voorkeur ontwikkelen, zoals bijvoorbeeld voor honk- of softbal.

Hoe bevorder je die interesse?

Kinderen kunnen vanaf 6 jaar lid worden; helaas heeft Sittard momenteel niet zo'n jonge clubleden (de z.g. peanutbalgroep). Vanaf 8 jaar is er wel interesse; die kinderen vinden we in de groep pupillen tot 12 jaar. De Sittardse club telt actieve leden in leeftijd variërend van

7 tot 40 jaar. Honkbal (baseball) is wereldwijd bekend en is hét grote Amerikaanse tijdverdrijf.

Over de hele wereld zijn er vele miljoenen honkballers verspreid. Niet alleen om te spelen, maar ook om naar te kijken is honkbal flitsend en opwindend, een sport die snelheid en actie te zien geeft. Het is geen eenvoudige sport en lijkt ook wel ingewikkeld, dat valt echter best mee. Uitgaande van enkele basisregels en vooral door veel ernaar te kijken, is een wedstrijd na enige tijd wel te volgen.

De *Sittard Condors*



Wat is het doel van de honkbalsport?

Op de eerste plaats lekker, zinvol bezig zijn in de frisse buitenlucht, gezond en ontspannend. Zoals bij elke sport kan men dat doen in competitieverband, maar men kan die ook zuiver recreatief beoefenen. Hoewel, er zal toch altijd wel een winnaar uit de strijd tevoorschijn komen.

Er wordt gespeeld met 2 ploegen van elk 9 spelers, die allemaal een omschreven functie hebben.

In tegenstelling tot andere sporten staan de twee teams niet tegelijkertijd in het veld. Een team staat in het veld voor de verdediging, het andere team bevindt zich in de dug-out; via dat team komen een voor een de spelers "aan slag" voor de aanval. Wie de meeste punten scoort, die wint uiteraard. Dat klinkt heel eenvoudig, maar hoe komen

Snell Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord
Drukwerk

gelegenheidsdrukwerk (geboorte- en huwelijkskaarten)
zakelijk drukwerk
verenigingsdrukwerk
periodieken

kringlooppapier in allerlei soorten en maten
bijpassende kringloop-enveloppes
drukken met milieuvriendelijke(r) inkten

milieubewust en vriendelijk

overhoven 71 | 6136 eb sittard
tel. (046) - 420 01 25 | fax (046) - 420 01 51
e-mail pasklaar@antenna.nl

“Het kan dus
Els van Laar (35)
ook makkelijk.”



Rabobank

Met het Rabo TotaalPakket

hebt u al uw dagelijkse bank

zaken in één keer goed geregeld

Wilt u meer weten over de

mogelijkheden en voordelen van

het Rabo TotaalPakket, loop dan

even bij ons binnen.

Het Rabo TotaalPakket. Alles in één keer goed geregeld.

Rabobank Sittard

die punten, "runs" genaamd, tot stand? Hier begint voor mij het probleem: als mijn gesprekspartner begint te gooien met termen als slagzone, werper (pitcher), 4-wijd, gestolen honk en korte stop, vind ik het voorlopig, wel genoeg.

Gaan we terug naar de basis: hoelang bestaat de vereniging in Sittard?

Deze is in 1978 opgericht voor liefhebbers van honk- en softbal. Men is gestart met ongeveer 30 leden; daarna volgden er nog velen, zelfs zoveel, dat men onlangs het 500e lid kon inschrijven. Momenteel telt de afdeling ongeveer 80 leden, waarvan meer dan een derde bestuurs- of ondersteunend lid is.

Door wie is de vereniging opgericht?

Vooraf docenten en leerlingen van het Serviam-college in Sittard hebben de eerste aanzet gegeven. Zij hebben zich toen veel moeite getroost om de vereniging gestalte te geven.

Hoe is de naam ontstaan?

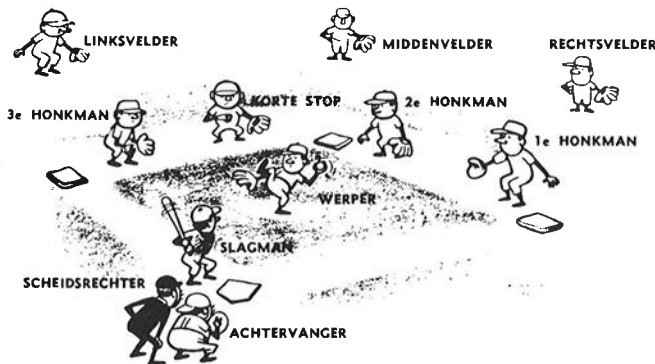
Daar breekt men zich nog steeds het hoofd over. Ondanks ijverige naspeuringen hebben de huidige verenigingsleden dat niet aan de vergetelheid weten te onttrekken. De heer Verstegen hoopt dat in de toekomst iemand nog eens het antwoord op deze vraag zal geven.

Welk uniform dragen de spelers?

Een donkerblauwe honkbalpet, een donkerblauw ondershirt en een lichtblauw bovenshirt met in donkerblauw "Condors" erop geborduurd; een donkerblauwe 3/4 broek, kousen met overkousen en voetbalschoenen met nopjes.

Hoe is de organisatie opgebouwd?

De vereniging is aangesloten bij de Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNBSB). De lijn is: landelijk, district en regio.



Hoe hoog zijn de kosten?

Het lidmaatschap van de vereniging is ongeveer fl. 180,00. Voor uniform en handschoenen moet men rekenen op ongeveer f 250,00. De vereniging betaalt o.a. de helm, de knuppels en de ballen.

Hoe vaak wordt getraind en hoeveel competities moeten worden gespeeld?

Trainingen vinden minimaal 1 maal per week plaats. Op het programma staan dan conditietraining, technieken, spelregels en tot slot een partijtje honkbal. De KNBSB schrijft ongeveer 20 wedstrijden voor; bovendien spelen de verenigingen in deze regio regelmatig toernooien. In midden- en zuid-Limburg zijn, behalve de Condors, slechts enkele teams actief, namelijk in Beek, Maastricht, Heerlen, Kerkrade en Roermond. Dit is tekenend voor Limburg, waar honkbal weinig impact heeft.

U gebruikt de termen honkbal en softbal regelmatig, wat is het verschil?

Beide zijn een zomersport, die in de buitenlucht wordt gespeeld. Beide sporten zijn typisch voor de supersnelle tijd waarin wij thans leven. Honkbal is een sport met bloedstollende momenten; er worden enorme klappen gegeven die de bal vele meters ver weg doen belanden. Bewondering oogsten dan ook de spelers die de bal in hun handschoenen kunnen krijgen. De spelers dragen daarom beschermende kledingstukken als helm, masker, keelbeschermer, bodyprotector, tok en beenkappen. Softbal is in Nederland meer bekend, omdat het ook op de scholen wordt gespeeld. Er is ook veel afwisseling in actie en snelheid, maar is niet zo hard als honkbal.

Hoe is het met de PR ?

Hij betreurt het dat, behalve op Canal+ op TV weinig honkbalwedstrijden getoond worden. Hij hoopt dat L1-Sport in de toekomst wat meer belangstelling voor deze sport zal tonen, want die kan hier in Limburg best een goede stimulans gebruiken. Het contact met de media verloopt wel prettig. De Condors hebben een eigen clubblad "News Flash", een heel informatief tijdschrift met de laatste nieuwtjes, dat zes maal per jaar verschijnt. De vereniging heeft een eigen internet-site en er worden activiteiten georganiseerd zoals de jaarlijkse "condor"-dag voor familie en belangstellenden. Het is een "open dag", die ook dit jaar weer veel mensen trok. De sfeer was prima en de hapjes en drankjes vonden veel aftrek. Het was een fantastische dag!

Is honkbal een leuke attractieve sport?

Ja, dat wordt wel bewezen door de enorm grote aanhang o.a. in Amerika, maar ook hier in Nederland is de interesse groeiende. Er worden films over honkbal gemaakt "For the love of the game" bijvoorbeeld. Als je erg goed bent kun je er in met name Noord-Amerika veel geld mee verdienen. Evenals in andere sporten kan men met baseball miljonair worden. Maar het belangrijkste is: je moet het leuk vinden; dat geldt voor groot en klein. Aardig om te vermelden is, dat in 1997 het schoolteam van de Basisschool in Overhoven "Softbal-kampioen van Sittard" geworden is. Voor de Limburg-cup voor scholen-teams heeft de groep in Kerkrade meegedongen naar de hoofdprijs.

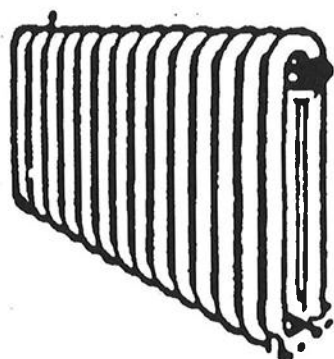
Heeft de heer Verstegen nog wensen voor zijn vereniging?

Jazeker, die heeft hij. Indachtig het gezegde "wie de jeugd heeft, heeft de toekomst" hoopt het bestuur dat zich weer een aantal 6/7-jarigen zullen aanmelden als "peanut", want de doorstroming komt in gevaar als er niet van onderop opgebouwd kan worden. Ook de groepen aspiranten (12 - 15 jaar) en junioren (15 - 21 jaar) kunnen nog leden gebruiken omdat in deze groepen enkelen noodgedwongen in verband met werk of studie naar elders moesten verhuizen. Verder is er ook interesse voor een senioren-honkbalgroep. Tenslotte een hot item: het onderhoud van één van de twee honkbalvelden, dat te wensen overlaat. Men hoopt met de nieuwe eigenaar en de gemeente tot goede afspraken te komen over een grondige renovatie van het veld voor de start van het nieuwe seizoen.

Dankzij de enthousiaste en duidelijke inbreng door voorzitter Bernard Verstegen heb ik een betere kijk gekregen op de in Overhoven sterk levende honkbal sport. We kennen zijn wensen en hopen voor hem en het hele bestuur dat die wensen geen dromen maar werkelijkheid zullen worden. Tegen de lezers van dit artikel zou ik willen zeggen "laat je uitdagen, blijf niet aan de kant staan kijken, maar geef je op als lid en ga lekker zelf spelen."

Wil je meer weten over honkbal of softbal? Neem dan contact op met de heer Bernard Verstegen, Grasbroekstraat 5 te Sittard, tel. 4517033. Veel succes!

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229
6136 AB SITTARD



Oos Kaar

grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café

De accommodatie is geopend:
di, wo, do. en za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78



HEISTRAAT 30 - TEL. 046-4514709 - SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket

Met een kado
van de
Wereldwinkel
maakt U meer mensen blij!

kunsthierverheid, sieraden, houten speelgoed,
kringloop glaswerk, huishoudtextiel, kleding, etc.



Steenweg 86 - telefoon 45 132 68



MYA de MAN

- * Schoonheidssalon voor hem/
haar
- * Complete gezichts- en lichaams-
behandelingen
- * Behandeling volgens afspraak

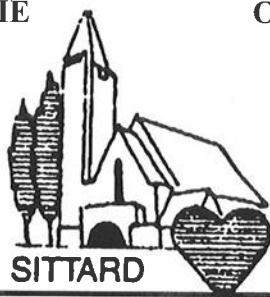
Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988



Lid ANBOS

In de Wereldwinkel gaat er echt een wereld voor u open: De Derde Wereld.
En die wereld zetten wij letterlijk en figuurlijk in de etalage.
Dat is natuurlijk niet voor niets.
Kopen in de Wereldwinkel is namelijk bewust kiezen voor een effectieve
manier van ontwikkelingssamenwerking. Door het betalen van een rechtvaardige
prijs aan de producent wordt deze rechtsteeks geholpen in zijn/haar
levensonderhoud te voorzien.

Parochiecentrum: Geldersestraat 37, 6136 AS Sittard
 Tel. 046-4583023
 Bereikbaar:
 Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
 Pastoor J. van Maanen,
 Heistraat 41, 6136 BA Sittard. Tel. 452 33 55
 Postgiro 1035314; Rabobank 147635594
 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
 Dinsdag t/m vrijdag: 19.00 uur
 zaterdag: 19.00 uur
 zondag: 11.00 uur

WERELDMISSIEDAG - 22 OKTOBER

Missiewerk is zo oud als de kerk, of liever: nog ouder!
 Want Christus zelf is en blijft de eerste missionaris. Maar sinds de ontdekking van Amerika en de route naar het verre Oosten gingen ook missionarissen naar die landen, die meestal kolonies werden van Europese landen. Het koloniale stelsel was voor het missiewerk zowel gunstig als ongunstig. En soms hebben missionarissen te veel hun oren laten hangen naar de koloniale regeringen.

MISSIECONGREGATIES

Maar al met al heeft het missie- en zendingswerk in de voorbije eeuwen meer bijgedragen aan een positieve ontwikkeling van de Derde Wereld dan welke andere organisatie ook.

Met name in de 19e eeuw zijn veel missiecongregaties gesticht, die nu nog missionarissen zenden naar de Derde Wereld. De Nederlandse katholieken leverden in de 19e en 20ste eeuw ruimschoots hun aandeel aan het totale contingent missionarissen.

Nog altijd werken vele honderden van hen in de Derde Wereld, alhoewel de meesten van hen van een oudere generatie zijn. Anderzijds zijn er nu ook "leken missionarissen", die hun deskundigheid wijden aan de ontwikkeling van de kerken en de maatschappij daar.

SCHULDEN KWIJTSCHULDEN

Het karakter van het missiewerk is veranderd: de zogenoemde "voortplanting van het geloof" gebeurt in dialoog en de Europese christenen géven niet enkel aan de kerken in de Derde Wereld, zij ontvangen ook van de christenen uit andere werelddelen: het enthousiasme van de jonge kerken inspireert christenen hier. Materieel hebben we als rijke westerlingen nog altijd veel goed te maken. Het kwijtschelden van de onvoorstelbaar grote schulden van de Derde Wereld is óók missiewerk. Dat is niet alleen een taak van regeringen, iedere christen moet zijn aandeel daaraan leveren. De viering van Wereldmissiedag is bij uitstek een gelegenheid om ons te bezinnen op ook dit aspect van missiewerk.

SAMENWERKING MISSIO EN SOLIDARIDAD

De missionaire organisaties Missio en Solidaridad zijn onder het motto "De mooiste weg is de weg naar elkaar" gekomen tot meer samenwerking. Deze krachtenbundeling is meer kostenbesparend en maakt het mogelijk dat beide organisaties van elkaars expertise gebruik maken. Die wens tot samenwerking werd ook gevoed door de basis: bij de parochiële werkgroepen voor Missie, Ontwikkeling en Vrede (MOV-groepen) groeide de roep op betere onderlinge afstemming.

Daarvan profiteren die groepen dit jaar voor het eerst. Zo is de eerste helft van het "missionaire jaar" (van september tot februari) minder versnipperd. In die periode is er nog maar sprake van één aandachtsland en een aan dat land

gekoppelde thematiek. Dit jaar is dat Mexico met als thema "inheemse spiritualiteit en duurzame economie."

Bovendien zijn de onderwijsprojecten en de verschillende campagnes van de twee organisaties beter op elkaar afgestemd. Wel behouden Missio en Solidaridad elk hun eigen fondsenwervende doelen. Beide organisaties hebben immers een eigen missionaire invalshoek en hun eigen specifieke partners in het Zuiden voor wie zij fondsen werven.

KERKBIJDRAGE 2000

Beste parochianen, dit jaar is de actie Kerkbijdrage niet zo kunnen verlopen zoals u en wij normaal gewend zijn. Dit had verschillende oorzaken: allereerst werd de coördinator geplaagd door ziekte waardoor hij geruime tijd buiten spel stond. Een nog groter probleem was het programma van de computer waarvan te laat onderkend werd dat het niet "Millenniumproof" was. Hierdoor is een grote achterstand ontstaan in de verwerking van de parochiegegevens. Inmiddels zijn wij weer zover dat we eenieder weer een acceptgiro kunnen bezorgen. Tevens doen we bij deze een dringend beroep op de mensen om, indien mogelijk, gebruik te maken van de automatische overboekingsfaciliteiten welke uw bank of postbank u biedt. Dit bespaart de parochie veel geld, aangezien de kosten welke de banken en de giro ons in rekening brengen voor de niet-automatische overboekingen, aanzienlijk zijn.

Wij hopen dat we hiermee de door boze tongen op gang gebrachte geruchtenstroom kunnen stoppen waarin beweerd wordt dat het Kerkbestuur uw kerkbijdragen niet meer nodig heeft.

Wij bieden u onze oprechte excuses aan voor de vertraging welke er is ontstaan en we vertrouwen erop dat, als u binnenkort de acceptgirokaart in uw brievenbus vindt, ons niet in de kou laat staan.

Bij voorbaat danken wij u voor uw medewerking en het vertrouwen.

*Groetend namens het Kerkbestuur,
 W. Mevis, Coördinator.*

PAROCHIE-AGENDA

Weekend 21/22 oktober: Wereldmissiedag

woensdag 1 november:

Allerheiligen; gez. Avondmis 19.00 uur.

Donderdag 2 november:

Allerzielen; gez. Avondmis 19.00 uur.

Weekend 4/5 november: Willibrord, Patroon van Nederland

GEDOOPT

13-07-00: Ryan Houben, Rijksweg Noord 288

OVERLEDEN

31-08-00: Frans Stienen, Geldersestraat 3, 58 jaar

04-08-00: Antoon Dols, corr. adres: Hekerbeek 17, 58 jaar

SINT MAARTEN

Aan alle kinderen van Overhoven. Bijna is het weer zover! Op vrijdag 10 november herdenken we Sint Maarten. Maarten was een vrome Romeinse ridder, die aan arme sloebers alles gaf wat hij bezat. Zelfs zijn eigen jas sneed hij met zijn zwaard doormidden om iemand te helpen die het koud had.

Ook dit jaar organiseren "De Narre" weer een Sint Maarten-optocht door onze wijk met Sint Maarten te paard en muziekkapel Mem Sjoos.

Vrijdag 10 november vertrekken we om 18.15 uur vanaf de kerk

Na ongeveer 30 minuten beëindigen we de tocht bij het fakkelvuur op de parkeerplaats tussen Oos Kaar en de sla-gerij.

Na het zingen van het Sint Maartenslied deelt Sint Maarten een traktatie uit aan alle deelnemers. Hierna kunnen de kinderen nog gaan 'bedelen' langs de deuren. Jij komt toch zeker ook met je lampion?



C.V. DE NARRE WERKGROEP KINDEROPTOCHT OVERHOVEN

Leif Narre en Narrinnekes,

Nu de vakantieperiode voorbij is en de school alweer enige weken bezig is, begint de Werkgroep Kinderoptocht Overhoven in samenwerking met CV de Narre met de voorbereidingen van de optochten in februari 2001. Ook het komende carnavalsseizoen gaan we weer proberen er een leuke, gezellige groep van te maken. Een groep die de wijk Overhoven op een waardige wijze zal vertegenwoordigen bij de Sittardse carnaval en in onze eigen wijk. Belangrijkste uitgangspunt voor ons is dat het steeds betaalbaar moet blijven. Gelukkig hebben we ook nu weer mooie kleding tegen een goedkope prijs kunnen uitkiezen. Ons thema heeft iets te maken met het ongelooflijke feit dat Sittard, Geleen en Born vanaf 1 januari een grote gemeente zullen gaan vormen. Dit "sprookje" gaan we op een carnavaleske manier uitbeelden. Onze deelnemers krijgen later hierover uitgebreide informatie.

In ieder geval bestaat onze groep uit 3 onderdelen: de sultan-groep (buikdanseressen); de slangenbezweerdersgroep en de geest uit de nonnevtgroep.

Vanaf vandaag kunt u inschrijven. De keuze aan welke optocht(en) u wilt deelnemen maakt u dit jaar helemaal zelf. Dit kunt u aangeven op het inschrijfformulier. Alle variaties zijn gelukkig dit jaar mogelijk.

De kosten van de kostuums bedragen:

Jongenskostuum t/m maat 164 fl. 30,00

Meisjeskostuum t/m maat 164 fl. 30,00

Dameskostuum van maat 38 t/m 46 fl. 40,00

Heren/dameskostuum van maat 48 t/m 58 fl. 40,00

De materiaalkosten en schminkkosten worden bekostigd door CV de Narre. Verder zijn er dit jaar geen bijkomende kosten!

Besluit u tot deelname, vul dan nevenstaand strookje zo spoedig mogelijk in. Betaling in 2 termijnen: f 20,- per pak bij inschrijving en het restant bij het passen begin november. Het ingevulde strookje met uw betaling s.v.p. in een gesloten enveloppe inleveren bij de groepsleerkrachten of op één van de adressen zoals vermeld op het invulstrookje. P. S.: VANAF DAG 2 OKTOBER BESTAAT DE MOGELIJKHEID OM DE KOSTUUMS TE BEKIJKEN IN DE HAL VAN ONZE BASISCHOOL.

Elke deelnemer wordt weer in de gelegenheid gesteld om een kostuum te kiezen en te komen passen en aan te geven aan welke activiteit men wil deelnemen.

Oudervereniging Overhoven
C.V. de Narre
Werkgroep Kinderoptocht Overhoven

P. S.: Diegenen die het carnavalspak van vorig jaar (Euroclown) wil doorverkopen, kan dit doen tegen fl 17,50. Nader bericht hierover ontvangt u na inschrijving. Bloemencorsodeelnemers krijgen een korting van f 15,- per deelnemer (betaald door de organisatie van het bloemencorso).

S.V.P. DIT STROOKJE INLEVEREN UITERLIJK VRIJDAG 20 OKTOBER 2000

Aan de kinderoptocht en/of grote optocht en/of wijk-optocht 2001 nemen deel:

Naam: Groep:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Adres: Tel.:

Wij nemen deel aan:

- o De kinderoptocht op zondag 18 februari 2001
- o De grote optocht op zondag 25 februari 2001
- o De wijkoptocht op maandag 26 februari 2001

S.V.P. NAAR EIGEN KEUZE AANKRUISEN AAN WELKE OPTOCHTEN) U WILT DEELNEMEN.

Inleveradressen: GROEPSLEERKRACHTEN

J. Cosemans, Hillenraedtstraat 9,

J. Schaekens, Nusterweg 5

VOEDING

We eten omdat we trek hebben, omdat het lekker is en omdat we het gezellig vinden. Maar dat is niet alles. We eten en drinken ook om ons fit te voelen en om gezond te blijven. Alles wat we dagelijks nodig hebben halen we uit verschillende voedingsmiddelen. Het één komt uit melk, het ander uit brood en weer iets anders wordt door fruit geleverd.

Wat u dagelijks nodig heeft hangt van veel factoren af. Bijvoorbeeld van uw stofwisseling, uw bezigheden en uw leeftijd. Als u ouder wordt, is het belangrijk om het gewicht in de gaten te houden, botontkalking te vertragen en te zorgen voor een goede stoelgang. Natuurlijk moet er in elke levensfase aan dit soort zaken aandacht worden besteed, maar omdat ze bij het ouder worden problemen kunnen opleveren is het zinvol om er nu extra op te letten. Speciaal voor mensen vanaf 50 jaar organiseert Thuiszorg Westelijke Mijnstreek een themabijeenkomst "VOEDING". De bijeenkomst vindt plaats te Sittard, Stationsplein 1 op woensdag 25 oktober aanstaande. De middag start om 14.00 uur en zal om 16.00 uur worden afgesloten. Voor nadere informatie en aanmelding kunt u terecht bij Thuiszorg Westelijke Mijnstreek telefoon 0900 - 8806. Aan deze middag zijn geen kosten verbonden.

STICHTING JONGERENGROEP **Sound70**

SOUND'70 SITTARD NAAR SPANJE ...

Sound'70, het bekende jongerenkoor uit de Sittardse wijk Overhoven, bestaat in 2000 30 jaar en gaat dit zesde lustrum vieren d.m.v. een concertreis naar de Spaanse kust. Dit 10-daagse verblijf (met excursies en concerten) vindt plaats van vrijdag 13 oktober tot en met zondag 22 oktober 2000. Het vervoer zal geschieden per bus.

Een andere festiviteit in het kader van dit jubileum is de viering van de Jubileummis op zondag 26 november 2000 om 11.00 uur in de H.Hartparochiekerk te Overhoven-Sittard. Voor deze festiviteiten is men druk in de weer om een goed resultaat in Spanje en in Sittard neer te zetten.

Bovendien heeft Sound '70 sinds augustus een nieuwe dirigent in de persoon van Michel Zelissen. Dus hij kan direct goed aan de slag met het koor en het combo.

Oproep: Wie wil Jongerengroep Sound '70 nog komen versterken met zangtalent en ook instrumentalisten zijn van harte welkom. Indien je interesse mocht hebben en je bent ouder dan 13 jaar, dan zien we je graag eens komen op onze wekelijkse repetitie-avond op vrijdag van 20.00 tot 22.00 uur in het Parochiezaaltje links naast de kerk van Overhoven(Geldersestraat).

Voor info kun je bellen met de voorzitter Miriam Schillings, tel: 046-4523574.

OP STAP MET IVN SITTARD



Recreatieve wandeling door het Tudderender bos

Datum: zondag 29 oktober 2000.

09.45 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.

10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats van restaurant "Waldschänke", langs de grote weg Tüddern-Wehr.

Duur van de wandeling: ongeveer 2 uur

Volgens onderstaande routebeschrijving.

Begeleiding: Annie en Mathieu Weekers.

Heerlijk dwalen door het bos en genieten van de prachtige herfstkleuren! Zorg wel voor stevig schoeisel.

Ook niet-leden van het IVN kunnen kosteloos deelnemen.

Carpooling is mogelijk bij voldoende auto's.

Dialezing "Spanje, weg van de costa's"

Datum: dinsdag 14 november 2000.

Locatie: Benedenzaal van het "Guliks Hoes" hoek Agricolastraat - Ophoven 1, Sittard

Aanvang: 20.00 uur

Inleider: de heer Hans Schutte.

Een verslag van een voorjaarsvakantie in Spanje, geen verblijf aan de stranden, maar genieten van cultuur en natuur door vulkanische landschappen, langs rijstvelden en besneeuwde bergtoppen.

Voor iedereen gratis toegankelijk.

ZIEKENDIENST OVERHOVEN

Het is alweer een maand geleden, dat de jaarlijkse collecte van onze Ziekendienst Overhoven heeft plaats gevonden. De collectrices en collectanten hebben hun uiterste best gedaan en menig vrij uurtje er aan opgeofferd om met de bekende oranje bussen huis-aan-huis te collecteren.

Het resultaat is buitengewoon goed te noemen: bijgevolg verkeert onze financiële positie in goede staat. Hartelijk dank voor jullie inspanning.

Natuurlijk danken wij ook de Overhovense bevolking voor hun gulle vrijgevigheid in deze! Het blijkt weer eens hieruit, hoezeer men in Overhoven onze werkzaamheden op humanitair gebied op prijs stelt.

In de loop van het jaar zijn ook nieuwe bewoners (meestal jonge) in onze wijk komen wonen, die nog niet of nauwelijks gehoord hebben van de Ziekendienst en wat die dan wel doet... Desondanks werd er toch wel gegeven, maar een korte uitleg is hier toch ook wel op zijn plaats.

Welnu, ten eerste gaan de ongeveer 15 dames en heren van de Ziekendienst regelmatig op bezoek bij zieken, of eenzame oudere parochianen om een gezellig praatje te maken, waarbij ze vaak een klein geschenkje of een bloemetje meeneemen.

Verder worden Overhovense patiënten in het ziekenhuis of in één van de senioren-tehuizen of verpleeginrichtingen bezocht.

Voor de meeste ouderen, eenzamen en/of zieken betekenen deze bezoeken heel veel... het wil zoveel zeggen als: "we horen er nog bij, we worden niet vergeten en aan ons lot overgelaten!"

Ook verzorgen wij met Pasen een Eucharistie-viering met een gezellig samenzijn erna en hetzelfde doen wij met Kerstmis.

Eens per jaar (meestal in juni) maken we met een honderdtal ouderen een uitstapje naar Heppeneert (of een andere plaats).

U begrijpt dat voor al deze dingen twee zaken noodzakelijk zijn:

- Geld..., vandaar de collecte!
- Vrijwillig(st)ers ... Dus mocht u zich geroepen voelen ons daadwerkelijk vrijwillig te helpen, dan kunt u contact opnemen met mevrouw Weekers, tel. 4518731 of mevrouw Maessen, tel. 4513773.

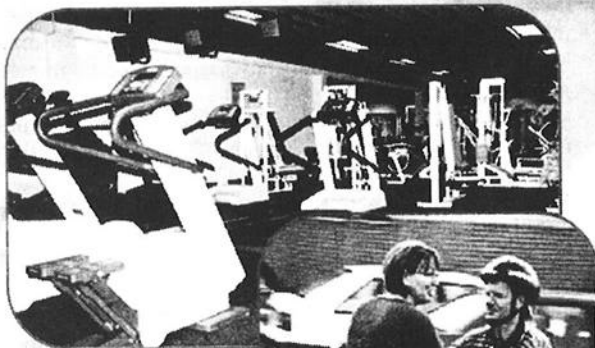
Hopelijk worden wij geen roepende in de woestijn!!

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot uiterlijk 31 oktober 2000 inleveren bij de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193; advertenties bij de heer G. Voet

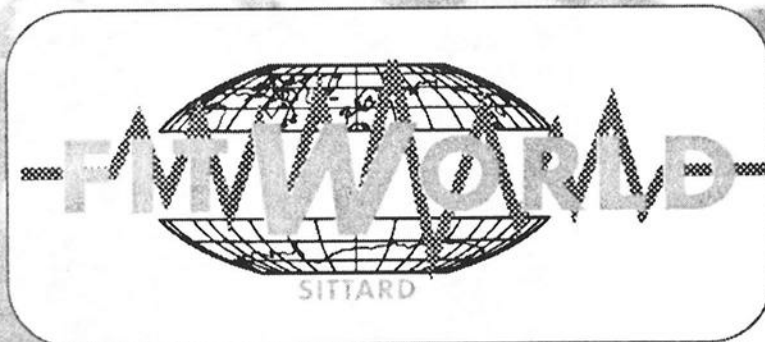
Rolandsweg 2 te Sittard.

Het volgende wijkblad verschijnt op 17 november 2000

- Fitness
- Cardio-fitness
- Fit-condition
- Bedrijfsfitness
- MBVO-fitness (55+)
- Aerobics



- Meten en testen
- Sportmassage
- High/Low impact
 - Steps
 - Bodywork's
- Power Barbell Training



Rijksweg Noord 38
6131 CL Sittard
Tel.: 046-4584517



EVEN TERLOOPS...

Toen wij - mijn vrouw en ik - nog verloofd waren en uiteraard verliefd waren, gingen wij al met de auto samen op vakantie. Mijn verloofde deed kaartlezen en ik speelde (uiteraard) als een ervaren chauffeur.

"Wat zeg je, schat? De kaart pakken?"

"Ja lieverd, want ik wil weten waar ik van de autoweg af moet."

"Wil je dat dan nu al weten?"

"Ja, liever wel darling, want voor je het weet zijn wij de afslag voorbij en moet ik, weet ik hoeveel, kilometers omrijden om weer op onze route te komen."

Mijn honneponnetje stopte met het stiften van de lippen, deed haar make-up tasje in het handschoenenvakje en ging trots op zoek naar de kaart.

"Welke van de vijf kaarten moet ik hebben, schat?"

"Wel, laten we die van Duitsland pakken, want daar bevinden we ons nu!"

"Hennie, ik zie geen kaart van Duitsland."

Wel ja, je reed dan zo'n honderd kilometer om en zei dat het dom van jou was geweest om die kaart helemaal onderop te stoppen.

Tja, die vrouwen; je kunt het ze niet kwalijk nemen.

Maar dan - wij - mannen!

"Hier rechtsaf, rechtdoor, dan snijden we een heel stuk af.

Ja, de maisstengels zal hij bedoeld hebben, toen wij in het maisveld strandden.

Of toen die keer, toen ik - ver voor mijn verliefde tijd samen met een vriend in Italië op vakantie was geweest.

Ik vroeg hem of hij het eerste stuk wilde rijden.

"Ja zeker, ga jij maar pitten, ik rij wel tot de grens van Nederland. No problemos."

Ik schreef de route op een velletje papier en plakte dat op het dashboard: Bologna - Milaan - Como - Basel. Hem helemaal tot Maastricht te laten rijden, vertrouwde ik niet.

Met een gelukzalig gevoel ging ik op de achterbank pitten. Soms werd ik wakker van het klotsen van de benzine als hij weer eens de tank volgooide. Heerlijk, ik ga slapen, hij rijden en maar kilometers maken.

Nieuwsgierig als ik was, keek ik toch eens naar de borden hoever wij gevorderd waren: Rome 20 km.

"Stomme oen!" (gekuiste versie).

Het begon mij te dagen dat niet alle mannen hetzelfde waren. Sommige mannen moeten toch wel halve vrouwen zijn.

"Oké oen, hier tanken, dan omdraaien en naar Nederland."

Eind van het verhaal:

"Heb je geld genoeg?"

"No problemos, ik heb nog 1000 lire!"

w.g. Hennie

Gevraagd: huishoudelijke hulp in wijk Overhoven

3 uren per week, tijden in overleg.
Inlichtingen: tel. 046-4514887

DEMENTIE, HOE GA JE ER MEE OM?

Ook dit najaar zullen er weer bijeenkomsten voor familieleden van thuiswonende dementerende ouderen worden georganiseerd. Deze bijeenkomsten zijn bedoeld voor partners, kinderen en overige familieleden die direct betrokken zijn bij de zorg van een (thuiswonende) dementerende oudere.

Bij de zorg voor een dementerende oudere komt heel wat kijken. Het omgaan met een dementerende persoon is zeker niet gemakkelijk. Het gedrag lijkt soms tegenstrijdig en onbegrijpelijk. Het betekent vaak iedere dag opnieuw een beetje afscheid nemen. Verdriet, wanhoop en machteloosheid spelen soms parten. Naast dit alles zijn er gelukkig ook vertederende momenten: die onverwachte zoen of bloem die u kreeg.

In zeven bijeenkomsten is gelegenheid tot uitwisseling met mensen in soortgelijke situaties, de verschijnselen, het gedrag, de gevoelens en de toekomst van dementerende ouderen. De bijeenkomsten worden begeleid door twee gespreksleiders.

De bijeenkomsten worden georganiseerd door een samenwerkingsverband van de Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, RIAGG Westelijke Mijnstreek, RIW Maasland en SWES afdeling Ouderenwerk.

De bijeenkomsten zijn bedoeld voor mensen uit de regio Westelijke Mijnstreek (gemeenten Born-Susteren, Schinnen, Sittard en Geleen).

Bij voldoende deelname zal einde oktober 2000 met de eerste bijeenkomst worden gestart. Het is mogelijk de bijeenkomsten in de avonden te doen plaatsvinden. Deze bijeenkomsten zijn gratis. Aanmelding uiterlijk 16 oktober 2000.

Informatie en aanmelding:

RIAGG Westelijke Mijnstreek, afdeling Ouderen de heer J. Koster telefoon 046 - 45 99 393

WIJ FELICITEREN

Richard Bruls uit de Verlengde Heinseweg te Overhoven. Richard behaalde op 5 oktober 2000 zijn doctoraat aan de Technische universiteit te Eindhoven. Hij verrichtte zijn promotieonderzoek bij de vakgroep Vaste stof en Materiaalchemie.



Stichting Wijkblad

L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44

T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58

J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17

G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89

H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88

T. Slangen, Rosmolenstraat 42¹, tel. 451 72 15

GOJO
partyverhuur

G. Fijen

Vouerweg 39
6136 AK Sittard
Tel. 046-4512651
06-51505171

Biertaps • glazen
• sta-tafels • feestverlichting
• partytenten • enz.
Desgewenst verzorgen wij ook uw drank!



Taxi Centrale Sittard

046 - 451 25 25

TCS
KOERIERS

Int. Airport service - Business Cars - Koeriersdienst - Groepsvervoer

Nieuwstadterweg 8 - 6136 KN - The Netherlands - fax. 0031 - (0)46 - 452 66 14
INDUSTRIE PARK NOORD SITTARD

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



ook warme en
koude buffetten

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

Auto- en vrachtautorijschool

Norbert Ubachs

Tel. 046-4512514 / 06-53800970

Auto Volvo 460 met stuurbeheersing

Theorieboek

Theoriecursus CD-i systeem

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor: **f 550,00** Vervolglessen: **f 50,00**

- * Tussentijdse toets bij CBR mogelijk
- * Snelcursus mogelijk
- * Vaste instructeur

Vrachtauto Mercedes

Theorieboek

Theoriecursus 6 avonden

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor f 1.095,00

Rijbewijs CE verzorgen wij met trekker-oplegger
Zelfde schakelsysteem als in vrachtauto
Prijswijzigingen voorbehouden



DE KINDERHOEK

Naam:
Roy Cosemans

Hoe oud ben je:
8 jaar.

Wie is je beste vriend of vriendin en waarom?
Mijn zus Carola en Tim omdat zij met mij spelen.

Wat vind je leuk in Overhoven?
Omdat er veel kinderen in de buurt wonen.

Als je een toverstokje had, wat zou je dan willen veranderen?
Dat de mensen geen ruzie meer maken.

Van welke clubjes ben je lid?
Judo, schoolzwemmen en kinderkoor De Tamboerijnen.

Heb je nog andere hobby's?
Voetbal, fietsen, knutselen.

Wat wil je later worden?
kraanmachinist.

Wat vind je het leukste vak op school?
Rekenen en verkeer.

Wat is je lievelingskleur?
Goud

Wat is je lievelingsprogramma?
Explosief en de drieling en Bobby's World

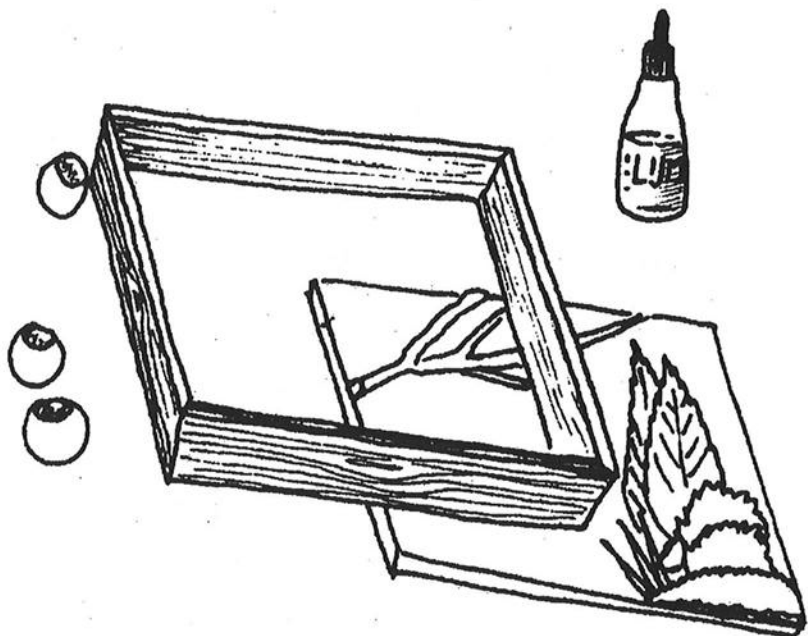
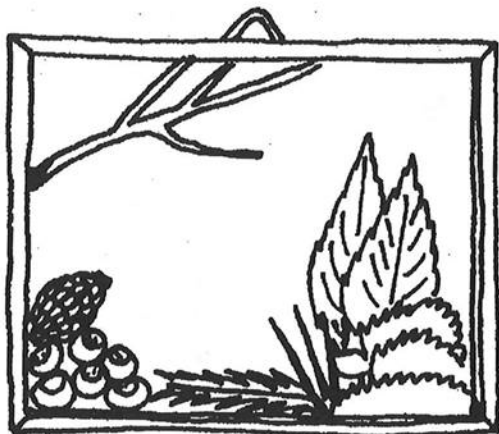
Wat eet je het liefst?
Spinazie met een grote gehaktbal, goulashkroket, knakworst, frikandel.

DE DIERENSCHILDER

De schilder is vandaag geweest,
in Artis.
Hij schilderde daar ieder beest,
in Artis.
Hij verfde met een grote kwast
de dieren strepen op hun bast,
In Artis
Hij schilderde de aap met blokjes,
in Artis,
de olifant met korte sokjes,
in Artis,
hij streek het paard vol ringetjes,
de leeuw vol rare dingetjes,
in Artis.
Maar één dier schilderde hij niet,
in Artis.
Dat was de zwarte panter Piet,
omdat-ie zwart is!

MAAK EEN HERFSTSCHILDERIJ

Als je in dit jaargetijde in het bos gaat wandelen kun je allerlei materiaal vinden dat bruikbaar is voor een herfstschilderij. Verzamel hiervoor mossen, verschillende soorten bladeren, kastanjes, eikels e.d. en bijvoorbeeld ook dode takjes. Laat dit alles goed drogen. Plak of prik de verschillende materialen op een ondergrond van board of stevig karton. Maak er een nette lijst om en je hebt een schitterend herfstschilderij.





- **FITNESS:**
voor verbetering van de spierkwaliteit en conditie
- **CARDIO-FITNESS:**
voor verbetering van de conditie en extra calorieënverbranding
- **BODY CONTROL:**
Sportief afslanken en figuurverbetering met blijvend resultaat.
- **VOEDINGSANALYSE:**
Voedingsadvies voor sporters en niet-sporters.
- **PEDICURE:**
Voetverzorging op afspraak.

FITNESSCENTRUM OLYMPUS

Steenweg 66A Sittard
Tel. 4582380 / 4518321

Hy

Henk Vorstermans
meubelstoffering - woondecoraties

*Een nieuwe woonwinkel
vol exclusieve meubelen,
decoratie-, cadeau-artikelen*

*Uw vertrouwd adres
voor het betere stoffeerwerk
van klassiek tot modern*

Nusterweg 119 (Industriepark Noord) Sittard
Telefoon (046) 451 84 61 Fax (046) 458 11 74

Ma. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur,
donderdag koopavond, za. 10.00 - 17.00 uur

goudsmid

tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

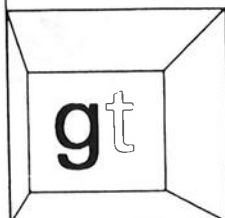
walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973